

*Ablauf der Referendumsfrist 30. Juni 1953*

---

## **Bundesbeschluss**

betreffend

**die Genehmigung des zwischen der Schweizerischen  
Eidgenossenschaft und der Italienischen Republik  
abgeschlossenen Abkommens  
über eine Grenzereinigung im Val di Lei**

(Vom 27. März 1953)

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 5, der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 30. Januar 1953 <sup>1)</sup>,  
beschliesst:

### **Art. 1**

Das am 25. November 1952 <sup>2)</sup> zwischen der Schweiz und Italien abgeschlossene Abkommen betreffend eine Grenzereinigung im Val di Lei wird genehmigt.

Der Bundesrat wird ermächtigt, es zu ratifizieren.

### **Art. 2**

Dieser Beschluss untersteht den Bestimmungen von Artikel 89, Absatz 3, der Bundesverfassung betreffend die Unterstellung der Staatsverträge unter das Referendum.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 27. März 1953.

Der Präsident: **Schmuki**  
Der Protokollführer: **F. Weber**

---

<sup>1)</sup> BBl 1953, I, 261.

<sup>2)</sup> BBl 1953, I, 265.



Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 27. März 1953.

Der Präsident: **Th. Holenstein**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 8 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 27. März 1953.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

1058

Datum der Veröffentlichung 1. April 1953  
Ablauf der Referendumsfrist 30. Juni 1953

---